

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

28 MARS 1945.

28 MAART 1945.

PROJET DE LOI

modifiant l'article 333 du Code Pénal.

WETSONTWERP

tot wijziging van artikel 333 van het Strafwetboek.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION (1)
PAR M. COLLARD.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER COLLARD.

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Le but du projet soumis à la Chambre est de compléter l'article 333 du Code Pénal de façon que les sanctions prévues puissent s'appliquer au cas où l'évadé était détenu à la disposition du Ministre de la Justice, à quelque titre que ce soit, qu'il fût Belge ou étranger, ou encore s'il était interné par application de la loi de défense sociale.

La Commission a estimé, à l'unanimité, que le projet répondait à une nécessité et elle en propose l'adoption à la Chambre.

Doel van het aan de Kamer voorgelegd ontwerp is artikel 333 van het Strafwetboek aan te vullen, derwijze dat de voorziene strafbepalingen ook kunnen worden toegepast op het geval waarin de ontluchte ter beschikking van den Minister van Justitie gedetineerd was, om gelijk welke reden, hij weze Belg of vreemdeling; of ook nog ingeval hij geïnterneerd werd bij toepassing van de wet tot bescherming van de maatschappij.

De Commissie was, eenparig, van oordeel dat het ontwerp beantwoordde aan een noodzakelijkheid en zij stelt aan de Kamer voor het aan te nemen.

Leo COLLARD.

(1) Composition de la Commission : MM. Joris, président ; Carton de Wiart, De Winde, Dijon, Geuens, Huart, Kluyskens, Koelman, Maes, Mignon. — Bohy, Brunet, Collard, Craeybeekx, Gruselin, Hossey, Vranckx. — Devèze (M.), Heuse, Tahon, Vande Wiele. — Degeer-Adère (Mme).

Voir :

68 : Projet de loi.

(1) Samenstelling van de Commissie : De HH. Joris, voorzitter ; Carton de Wiart, De Winde, Dijon, Geuens, Huart, Kluyskens, Koelman, Maes, Mignon. — Bohy, Brunet, Collard, Craeybeekx, Gruselin, Hossey, Vranckx. — Deyèze (M.), Heuse, Tahon, Vande Wiele. — Degeer-Adère (Mevr.).

Zie :

68 : Wetsontwerp.